

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 34 (1958-1959)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ROTHPLETZ LIENHARD

& CIE. AG

BAUINGENIEURE  
AARAU BERN THUSIS

Hoch- und Tiefbau  
Wasserbau  
Tunnel- und Stollenbau  
Bagger- und Traxarbeiten  
Zementinjektionen  
Gunit

## Grand prix Stoffels



# HOSTESS

die neuartige, pastellblaue  
Toiletteseife mit Lanolin

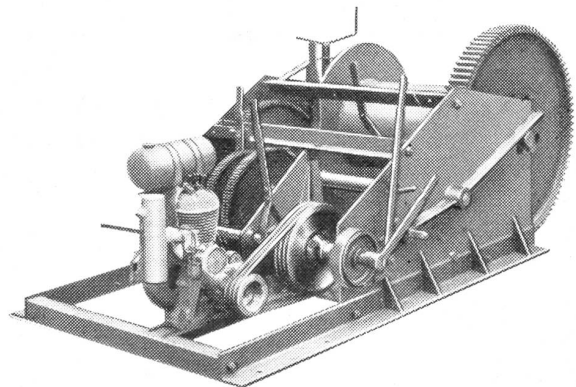


100 g 80 Rp. / 150 g Fr. 1.10

## Seilwinden

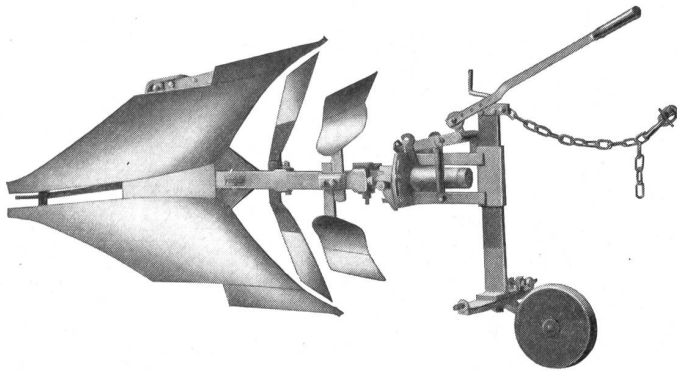
5 und 10 t Zugkraft

zum Ziehen und Spannen von Drahtseilen und elektrischen Leitungen, für Vertikal- und Schrägaufzüge auf Baustellen, zum Roden von Waldbeständen usw. Vollständig zerlegbar, leicht zu transportieren. Gewicht 1000 kg. Antrieb mit Benzin- oder Elektromotor.



# OEHLER AARAU

Eisen- und Stahlwerke Telefon 064.22522



## OTT-ANBAUPFLÜGE

**einfach in der Handhabung,  
vorbildlich in der Arbeitsleistung**

Der Winkelpflug in der heutigen Ausführung mit neuer Ausklinkung eignet sich besonders für extrem schweren Boden und starke Hanglagen. Auf Wunsch stehen wir für eine Vorführung gerne zur Verfügung. Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerten.

**GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB**  
Telephon 031.672875



### KÜHLSCHRANKFABRIK

Haldenstraße 27 Zürich 3 Telephon 051.331317

Das Spezialgeschäft für komplette

**Servierbuffets  
Barbuffets  
Gläserchränke  
Likörchränke  
Spüleinrichtungen**

**Kühlschränke  
Kühlvitrienen  
Glaceanlagen  
Tiefkühltruhen  
Kühlraum-  
isolierungen**

Bitte verlangen Sie einen individuellen Prospekt mit  
Kostenberechnung



**Ist der Mensch  
konservativ?**

Auf jeden Fall  
in Getränken nicht.  
Sonst würde doch  
nicht schon nach so  
kurzer Zeit fast in  
jedem hintersten  
Winkel der Schweiz  
RIVELLA geführt.

**RIVELLA**



### ALBERT SPIESS & CO. SCHIERS

**Unsere Bündner Spezialitäten**  
sind immer beliebt.

Bündnerfleisch, Bündner Rohschinken, Salsiz,  
Grisoni, Landjäger sowie Fleischkonserven  
in großer Auswahl erhalten Sie in vielen guten  
Lebensmittelgeschäften in der ganzen Schweiz

Großmetzgerei und Fleischwarenfabrik

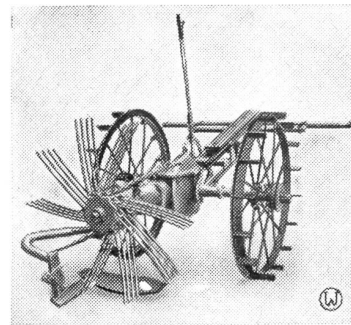
# Kartoffelgraber «Ott»

## Modell «Fortschritt»

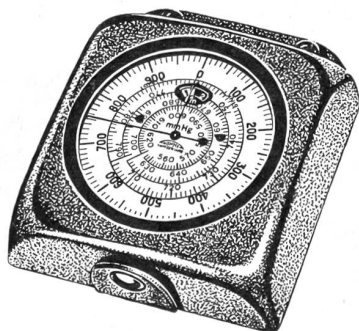
Seine Vorzüge:

- Saubere Grabarbeit des Schleuderrades mit 10 Gabeln
- Leichtzügig und leicht regulierbar
- Starke unverwüstliche Konstruktion

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt



**Gebrüder Ott AG. Worb**



# THOMMEN

## Taschen-Höhenmesser-Barometer

Der bevorzugte Begleiter auf Bergwanderungen

Erhältlich in Optiker-Fachgeschäften

REVUE THOMMENS UHRENFABRIKEN AG WALDENBURG BL

# Gebrüder Rüttimann, Zug

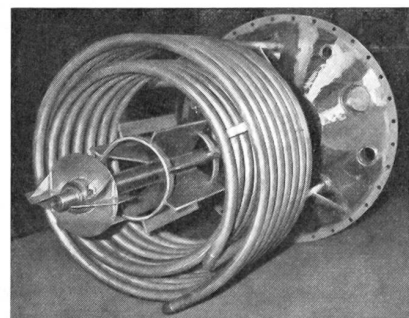
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Telephon 042.41125

Spezialgeschäft  
für  
Frei- und  
Kabelleitungen  
jeder Art  
Schwebebahnen

## KESSEL UND APPARATE

für die chemische, Lebensmittel-  
und Getränkeindustrie  
aus rostfreien Stählen, Aluminium,  
Flußeisen und Kunststoffen



**SCHNEIDER & CO PFÄFFIKON - ZÜRICH**

Gegründet 1883

# Colamint

erfrischt wirksam!



**Kauft Waren stets mit Garantie...  
...an einer Plombe kennt man sie!**

Verlangen Sie Gratismuster von der  
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) · Tel. (071) 4 28 22

# Henzel

reinhalt  
färbt und  
bügelt

Telephon 35 45 45

**Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung**

**FILIALEN:**  
Rosengasse 7 Tel. 32 41 48  
Werdstraße 56 » 23 33 61  
Kreuzplatz 5a » 24 78 32  
Gotthardstr. 67 » 25 73 76  
Birmensdorfer-  
straße 155 » 33 20 82  
Albisstraße 71 » 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70

**FÄRBEREI WÄDENSWIL**  
Chem. Reinigungs-AG. / Wädenswil / ZH / Tel. 95 60 58  
Filialen in Zürich: Badenerstr. 60 T. 25 20 41 / Forchstr. 92, T. 32 67 11  
empfiehlt sich für die  
**PFLEGE IHRER UNIFORMEN**

## Neu Non-Iron-Hemden

nun auch in feldgrauer Farbe aus 100% Baumwoll-Popeline erhältlich Preis Fr. 24.80

**Vorteile:** Nicht eingehend, da sanforisiert. Mit jeder Kochwäsche waschbar. Innert sechs Stunden trocken. Bügeln überflüssig; trotzdem einwandfreier Sitz von Kragen und Manschetten.

# Camirada

Spezialgeschäft für Militärartikel  
bei der Kaserne Zürich, Telephon 051 . 23 55 63

## Fahnen Flaggen

Hutmacher-Schalch AG  
Fahnenfabrik  
Bern Telephon 2 24 11

Berücksichtigt die Inserenten des «Schweizer Soldat»

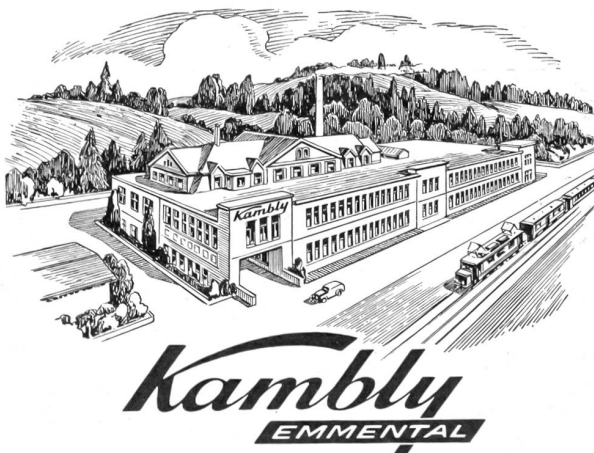


## Hotel de la Gare Bienne

Telephon 2 74 94

**A. Scheibli, propr.**

Gepflegte Küche / Cuisine soignée  
Moderne Zimmer / Tout confort



## Caoforce-Militär

die ideale Zwischenverpflegung  
stärkt, belebt, erfrischt!

## Schokolademilchpulver

das fixfertige Frühstücksgetränk  
sofort trinkbereit, ohne zu kochen

## Armee-Biscuits

**HARTMANN-FARBEN**

GEBR. HARTMANN A.G.  
 DRUCKFARBEN-  
 FABRIK  
 ZÜRICH-OERLIKON  
 TELEFON (051) 46 65 65



**QUALITÄTS-DRUCK**



**ZEFIZ**

Die ideale  
 Sammelmappe

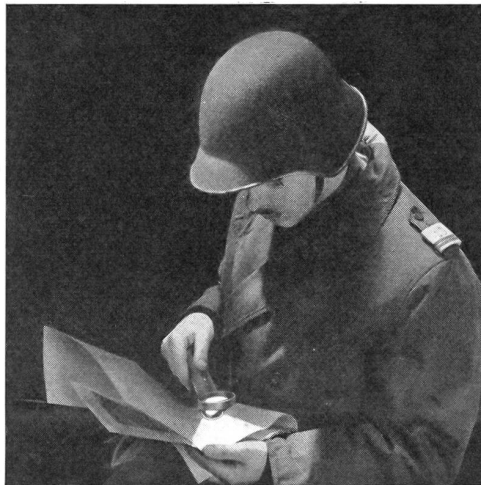
für  
 einen Jahrgang

## Schweizer Soldat

kostet inkl. Wust  
 und Versand-  
 spesen nur Fr. 6.—.  
 Bestellen Sie per  
 Postkarte oder  
 auf der Rückseite  
 eines Einzahlungs-  
 scheines

**Aschmann  
 & Scheller AG**  
 Zürich 25

Postkonto  
 VIII 1545  
 Tel. 051.32 71 64



Im Felde erprobt und als gut befunden...



In Zivil ein wertvoller Helfer

Verkaufsstelle  
 Eidg. Kartenwerke



## Zeiss- Kartenleselupe mit Batterie

Wer sich in der Nacht nach  
 Karten orientieren muss,  
 im Freien, oder bei schwacher  
 Innenbeleuchtung, im Feld,  
 oder im Auto, kann die  
 relativ kleine Kartenschrift  
 oft kaum entziffern.

Diese Tatsache regte die  
 weltberühmte, optische Werk-  
 stätte Karl Zeiss an,  
 eine Kartenleselupe in  
 Verbindung mit einer Handlampe  
 zu entwickeln.

Besichtigen Sie dieses  
 wertvolle Hilfsmittel unverbindlich  
 in unserem Laden, oder  
 verlangen Sie Ansichtssendung.

**Preis Fr. 53.—**

**EIA**  
**KARTENHAUS**

Spezialgeschäft für Landkarten  
 Zürich, Dreikönigstrasse 12  
 [vis-à-vis Mövenpick Claridenhof]

**VERNICOLOR**

Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant

**VERNICOLOR AG MEILEN-ZÜRICH** Lack- und Farbenfabrik Telephone 051/92 77 55

# PARACELSUS

1493  
1541

Paracelsus, von 1526-1528 Stadtarzt und Professor in Basel, war auf seinen Reisen durch viele Länder mit Medizinern und Alchimisten in Berührung gekommen. Er erkannte die Irrtümer der mittelalterlichen Buchgelehrsamkeit und wurde ein Vorkämpfer der modernen Medizin. «Allein die



Dosis macht, dass ein Ding kein Gift ist» lehrte Paracelsus und

wies der Medizin den Weg zur wissenschaftlichen Erkenntnis, die durch zuverlässige Beobachtung aus Experimenten gewonnen wird.

Auf geistiger Tradition aufbauend hat sich in Basel eine bedeutende chemische Industrie entwickelt.

In den Laboratorien und Fabrikationsstätten des weltweiten

SANDOZ-Konzernes werden neben

hochwirksamen Heilmitteln leuchtende

Farbstoffe, Chemikalien für die Textil-, Leder- und Papierindustrie und Schädlingsbekämpfungsmittel hergestellt.

SANDOZ steht in enger Zusammenarbeit mit Universitäten und Kliniken und erweitert fortwährend seinen Stab wissenschaftlicher Mitarbeiter durch junge, begabte Forscher.

SANDOZ AG BASEL

# SANDOZ